

# Wolfsblick

EinBlick in...



Wolfhalden  
mit Weitblick

## Inhalt

- 2 - 4 Gemeinde
- 5 Dorf
- 6 Erfolgreiche Abschlüsse
- 7-8 Vereinsleben
- 9 Betreuungszentrum
- 10 Kronenwiese
- 11-12 Diverses
- 13-14 Schule
- 15 Kantonaes in Kürze
- 16 MAiH
- 17 Verabschiedung
- 18-19 Kirche
- 20 Veranstaltungen

## Heidy Weingart-Elmer feierte 100. Geburtstag



Gemeindepäsident Gino Pauletti überbringt Heidy Weingart-Elmer die besten Wünsche zum Geburtstag

1923 in Wolfhalden geboren und aufgewachsen, einen Weltkrieg miterlebt, in Genf als Au Pair Französisch gelernt, im Aargau ihre drei Kinder grossgezogen, mit ihrem Mann in der eigenen Druckerei gearbeitet, als Samariterlehrerin, Zivilschutz- und Nähmaschineninstructorin unterwegs, vor 33 Jahren nach Wolfhalden zurückgekehrt... auf ein reiches und bewegtes Jahrhundert darf Heidy Weingart-Elmer an ihrem Geburtstag blicken. Der Tatenrang, die Neugier und vor allem die Lebensfreude sind der Jubilarin auch heute noch ins Gesicht geschrieben – wie Gemeindepäsident Gino Pauletti bei der Überbringung der Glückwünsche zu diesem speziellen runden Geburtstag bestätigen kann. Die Gemeinde gratuliert herzlich!

Text und Bild: (sn)

August 2023

## Aus den Verhandlungen des Gemeinderats

### Arbeitsvergaben bei diversen Projekten der Wasserversorgung

Ab dem Reservoir Oedlehn wird ein sehr grosses Leitungsnetz versorgt. Die Einspeisung erfolgt über 3 Werksleitungen. Bei einer Leckage ist es aus diesem Grund aufwändig den fehlerhaften Netzwerkbereich zu finden. Eine Durchflussmengenmessung pro abgehender Leitung soll die Analyse vereinfachen. Der Gemeinderat hat die Arbeiten an die Rolf Muri AG, Horgen, Gartenbau Sandro Federer, Wolfhalden, sowie der Haus- und Wassertechnik AG, Au, vergeben.

Die Wasserversorgung Wolfhalden hat für dieses Jahr im Voranschlag den Ersatz der Wasserleitung Hueb entlang der Zelgstrasse vorgesehen. Die bestehende Wasserleitung aus dem Jahr 1898 ist altersbedingt leckanfällig. Ein Kunststoffrohr wird auf einer Länge von ca. 260 m in die alte Wasserleitung eingezogen. Ab dem Hydrant Nr. 63 wird die alte Wasserleitung durch ein Kunststoffrohr auf einer Länge von ca. 160 m ersetzt. Der Hydrant Nr. 63 wird hierfür leicht versetzt. Die Aufträge für die Rohrverlegung werden der Hofer Sanitär GmbH, Trogen, und die Tiefbauarbeiten der Implemia AG, Teufen, vergeben.

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung am 1. August

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Dienstag, 1. August aufgrund des Nationalfeiertags geschlossen. Am Montag, 31. Juli sowie am Mittwoch, 2. August sind die Schalter der Verwaltung am Vormittag von 9.30-11.30 Uhr geöffnet.

### Baubewilligungen

Einwohnergemeinde Wolfhalden, Wasserversorgung, Dorf 36, Ersatz Wasserleitung, Parz. Nr. 1100, 1550, 1578, 819, 821, 839, 848, Hueb.

Niggli Daniel und Natalie, Hinterergeten 1296, Anbau Carport, Parz. Nr. 1523, Hinterergeten.

Röllli Ernst und Renata, Hinterbühle 517, Ersatz Gasheizung durch Wärmepumpenanlage mit Erdsonde für Wohnhaus Assek. Nr. 517, Parz. Nr. 207, Hinterbühle.

(sn)

## Impressum

### Herausgeberin

Gemeinde Wolfhalden

### Druck

Walz-Druck GmbH, Walzenhausen

### Redaktion

Isabelle Kürsteiner (iks), Gino Pauletti, Sarah Niederer (sn), Barbara Sieber

### Schreibende

Peter Eggenberger (egb)

### Layout

sieberwerbzig, Barbara Sieber

### Beitragsannahme & Inserate

wolfsblick@wolfhalden.ar.ch  
Telefon 071 898 82 82

### Redaktionsschluss

**Am 16. des Vormonats um 16.00 Uhr**

Erscheint jeweils in der letzten Woche des Vormonats

### weitere Infos

www.wolfhalden.ch

## Umfrage...

### ...für Personen mit Migrationshintergrund in Appenzell Ausserrrhoden

Die Bedürfnisse der Bevölkerung mit Migrationshintergrund stehen im Zentrum. Dazu hat die Informationsstelle Integration INFI im Rahmen des Kantonalen Integrationsprogramm KIP eine Umfrage zu den Themen «Arbeit», «Zusammenleben», «Rechte» und «Deutschkurse» erstellt.

Teilen Sie Ihre Meinung und Erfahrungen mit uns. Die anonymen Online-Umfragen dauern je 5 Minuten.

Ihre Antworten helfen, gezielte Massnahmen zur Integrationsförderung zu ergreifen.

www.ar.ch/umfrage

## Handänderungen April bis Juni 2023

Bischofberger René Kurt, Wolfhalden (Erwerb 22.07.2020) an Bischofberger Yves, Wolfhalden, und Bischofberger Lars, Wolfhalden, zu ½ Miteigentum, Liegenschaft Nr. 1411, 1'185 m<sup>2</sup> Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 1277, Dorf.

Holenstein Marcel Albert und Holenstein Ursula, Wolfhalden, Miteigentümer zu je ½ (Erwerb 06.04.1992, 03.01.2008) an Holenstein Joel, Berneck, Liegenschaft Nr. 603, 479 m<sup>2</sup> Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 410, Gartenhaus Nr. 1176, Gerätehaus Nr. 1250, Schönenbühl.

Kronenwiese Wolfhalden Wohnbau AG, in Herisau (Erwerb 23.11.2012, 03.11.2014, 22.10.2015) an Wyss Beat, Wolfhalden, und Wyss Verena Anna Maria, Wolfhalden, zu ½ Miteigentum, Stockwerkeigentum Nr. 5080, 5/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1540, Hinterdorf.

Kronenwiese Wolfhalden Wohnbau AG, in Herisau (Erwerb 23.11.2012, 04.09.2013, 03.11.2014, 22.10.2015) an Kugler Holzbau AG, in Wolfhalden AR, Stockwerkeigentum Nr. 5073, 92/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1540, Hinterdorf, Miteigentumsanteil Nr. 10049, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf, und Miteigentumsanteil Nr. 10050, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf.

Löliger Anna Marie, Corseaux (Erwerb 06.05.1999) an Züst Stefan Arnold, Altnau, Liegenschaft Nr. 903, 3'888 m<sup>2</sup> Grundstückfläche, Ris.

MRN Immo AG, in Wettingen (Erwerb 08.06.2022) an BOSS Real Estate AG, in Fislisbach, ½ Miteigentumsanteil an Liegenschaft Nr. 411, 279 Grundstückfläche, Wohnhaus mit Anbau Nr. 121, Hinterergeten, ½ Miteigentumsanteil an Liegenschaft Nr. 412, 6'176 m<sup>2</sup> Grundstückfläche, Betriebsgebäude Nr. 124, Lagergebäude Nr. 125, Hinterergeten, und ½ Miteigentumsanteil an Liegenschaft Nr. 415, 2'52 m<sup>2</sup> Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 128, Hinterergeten.

Lenherr Immobilien GmbH, in Freienbach (Erwerb 26.06.2018) an Niederer Patrick, St. Gallen, und Kockro Annamaria, St. Gallen, zu ½ Miteigentum, Liegenschaft Nr. 232, 421 m<sup>2</sup> Grundstückfläche, Wohnhaus mit Postbüro Nr. 695, Garagengebäude Nr. 771, Dorf.

Keller Konrad, Wolfhalden (Erwerb 17.12.1964) an Keller Peter, Wolfhalden, Liegenschaft Nr. 7, 6'523 m<sup>2</sup> Grundstückfläche, Bienenhaus Nr. 1239, Garagengebäude Nr. 941, Wohnhaus mit Anbau Nr. 326, Hinterlochen, und Liegenschaft Nr. 1195, 1'545 m<sup>2</sup> Grundstückfläche, Hinterlochen.

## Zivilstandsnachrichten

### Trauungen

8. Juni 2023,  
Rutz Angelo und Ionela-Mirela.

16. Juni 2023,  
Locher Roland und Tamara.

### Todesfall

Boitier Yves, gestorben am 13. Juli 2023 in Heiden, geboren 1929.



**De Martin**  
Der Maler

**Pio De Martin**

Walzenhausen/Rheineck  
M 079 404 33 84  
www.de-martin.com

**IHR LEBEN  
IN FARBE**

## Esther & Hans Züst-Nef waren zusammen über 80 Jahre für Wolfhalden im Einsatz

Das gibt es wohl nur einmal: Seit 1980 waren Esther und Hans Züst-Nef in verschiedenen Funktionen für die Gemeinde Wolfhalden mit Herzblut im Einsatz. Nun ist das Ehepaar wohlverdient in den Ruhestand entlassen worden.

Esther Züst-Nef arbeitete als Primarlehrerin, als Fachperson für Religion und Musik sowie ab 1988 in Teilzeit bei Hauswartarbeiten zusammen mit ihrem Mann. Hans Züst-Nef war als Hauswart in diversen Schulhäusern und als Kirchenmesmer tätig.

Teamleiterin Yolanda Lötscher verabschiedete kurz vor Ferienbeginn Esther und Hans Züst-Nef herzlich namens der Mittelstufe-Familie. Sie wünschte alles Gute im wohlverdienten Ruhestand.

### Der Kreis schliesst sich

Gemeinderat Daniel Lindner, Ressort Hochbau, würdigte die ausserordentlichen Einsätze des Ehepaars über all die Jahre für die Gemeinde Wolfhalden. «Ihr wart immer für die Gemeinde da und habt geschaut, dass es den Kindern von Wolfhalden gut gegangen ist. Vor genau vierzig Jahren bin ich an meinem ersten Schultag von Fräulein Nef empfangen und begrüsst worden. Ich hatte im Schulhaus Zelg-Wolfhalden eine gute Zeit. Und nun kann ich zur Pensionierung gratulieren und euch herzlich verabschieden. Damit schliesst sich ein Kreis.»

### Sensationell gute Zusammenarbeit

Als Fachlehrerin für Religion hat Esther Züst-Nef zudem verschiedene Events in der Kirche wie «Zäme



Gemeinderat Daniel Lindner (links) verdankte die jahrzehntelange Arbeit von Esther und Hans Züst-Nef für die Gemeinde Wolfhalden

fiire» organisiert. Ganz besonders freut es sie, dass dabei aktuell über 30 Kinder mitmachen. Esther Züst-Nef bedankte sich auch im Namen ihres Mannes Hans für die sensationell gute Zusammenarbeit. Ihr Dank galt weiter der besten Schulleiterin Silvia Steinmann und Daniel Lindner, einem super kulanten

Chef, der immer ein offenes Ohr gehabt habe.

Langweilig wird es den Beiden nicht, ist doch Hans Züst-Nef ein passionierter Gärtner und seine Frau Esther liebt das Musizieren und Wandern.

Text und Bild: (iks)



**Unverbindliche Beratung  
und Kostenvoranschläge**

<p><b>Malereiwerkstatt Pivac GmbH</b> +41 79 769 03 58 <a href="mailto:malerei@pivac.ch">malerei@pivac.ch</a></p>	<p>Inhaber M. Pivac Vorderdorfstrasse 58 9427 Wolfhalden <a href="http://www.pivac.ch">www.pivac.ch</a></p>
<p><b>Malerarbeiten • Naturfarben Spachteltechnik • Tapezieren</b></p>	

## Neue Mesmerin



Schon bald werden Sie in unserer Kirche und darum herum ein neues Gesicht antreffen. Die Kirchenvorsteherschaft hat Mirjam Gahlinger zur neuen Mesmerin gewählt. Sie tritt ihre Stelle am 1. August zu 35% an. Mirjam Gahlinger lebt mit ihrem Mann und ihren drei Kindern in Thal. Sie bringt vielseitige Erfahrungen aus ihrem bisherigen Berufs- und Familienleben mit. Zusätzlich befindet sie sich in ihrem letzten Ausbildungsjahr zur Fachlehrperson Religion. Wir freuen uns sehr, dass sie sich für diese wichtige und repräsentative Aufgabe in unserer Kirchgemeinde entschieden hat und diese Stelle mit grosser Freude antritt. Wir heissen Mirjam Gahlinger recht herzlich willkommen, freuen uns auf die Zusammenarbeit mit ihr und wünschen ihr für das Bewerkstelligen ihrer Aufgaben und für alle zukünftigen Begegnungen viel Freude und Gottes Segen.

*Miriam Sieber, Präsidentin  
Evangelische Kirchgemeinde Wolfhalden*

## Verwaltungsrat EKW neu besetzt



An der letzten Versammlung der Elektra Korporation Wolfhalden im Juni 2023 wurde Max Breu als neuer Präsident und Christian Fisch als neues Mitglied in den Verwaltungsrat der EKW gewählt. Nach 17 Jahren im Verwaltungsrat

und davon während 15 Jahren als Präsident hatte Gino Pauletti auf Ende 2022 seinen Rücktritt erklärt. Die Korporationsversammlung verdankte seine Verdienste und seinen Einsatz während dieser langen Zeit.

*Der Verwaltungsrat EKW*

## KURATLI

Immobilien-Treuhand



### Urban Kuratli

eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder  
Immobilien-Schätzer mit eidg. Fachausweis  
Immobilien-Verwalter mit eidg. Fachausweis

9100 Herisau · 9127 St. Peterzell

**Immobilien-Verkäufe**  
**Marktwertschätzungen**  
**Verwaltungen**  
**Abparzellierungen**

kuratli-immo.ch / 071 377 16 26



## Erfolgreiche Abschlüsse

Die Gemeinde Wolfhalden gratuliert zum erfolgreichen Abschluss und wünscht für die berufliche Zukunft weiterhin viel Freude und Erfolg:



Bäckerin/Konditorin EFZ  
– Sieber Ramona, Luchten

Fachmittelschulabschluss FMS  
– Povataj Albert, Friedberg  
– Widmer Flurin, Lippenreute

Baupraktiker EBA  
– Zimmermann Julian, Klus

Matura FMS  
– Mühlheim Loana,  
Kindergartenstrasse  
(Bester Abschluss des Jahrgangs)

Matura Gymnasium  
– Povataj Iliriana, Friedberg  
– Maier Janis,  
Kindergartenstrasse  
– Ruppanner Jana, Högli

Fachfrau Betreuung EFZ, Fachrichtung Behindertenbetreuung  
– Schwarz Deva Miranda,  
Kindergartenstrasse

Fachfrau Gesundheit EFZ  
– Heierli Vanessa,  
Alte Landstrasse

Kauffrau EFZ Basis-Grundbildung  
Dienstleistung und Administration  
– Schmid Claudia, Wüschbach

Kauffrau EFZ Erweiterte Grundbildung  
Dienstleistung und Administration  
– Mahmutovic Amra, Dorf

Kauffrau EFZ Erweiterte Grundbildung  
Öffentliche Verwaltung  
– Scheyer Leonie,  
Alte Landstrasse

Strassentransportfachmann/  
fachfrau EFZ  
– Blaser Janine, Kronenwiese  
– Steurer Merlin, Mühltoibel

Alle Jahre wieder



Lesegesellschaft  
Aussertobel



Sommerfest

Freitag, 11. August 2023 ab 18:00

Mühltoibel

Festwirtschaft, Hüpfburg,  
diverse Spiele

[www.lga-wolfhalden.ch](http://www.lga-wolfhalden.ch)

## Neuigkeiten aus dem Handwerker- & Gewerbeverein Wolfhalden-Lutzenberg



Stetka Christian (Beisitzer), Langenegger Luzia (Kassierin), Fisch Christian (Präsident), Langenegger Angela (Aktuarin), (vlnr.)

An der diesjährigen Hauptversammlung des Handwerker- und Gewerbevereins Wolfhalden-Lutzenberg wurden einerseits die neuen Statuten einstimmig ange-

nommen und andererseits der Vorstand um einen Beisitzer erweitert. Der Vorstand setzt sich aus Fisch Christian (Präsident), Langenegger-Fürer Luzia (Kassierin),

Langenegger Angela (Aktuarin) und neu Stetka Christian (Beisitzer) zusammen. An ihrer ersten Vorstandssitzung konnte ein neues Datum für die Gewerbeausstellung gefunden werden. Die Gewerbeausstellung Gwerb25 findet vom 12.-14. September 2025 in Wolfhalden statt. Um die Zeit bis dahin zu verkürzen, werden vorgängig zwei kleinere Anlässe für die ganze Bevölkerung von Wolfhalden und Lutzenberg durchgeführt. Diese Anlässe finden am 14.09.2024 in Wolfhalden und am 03.05.2025 in Lutzenberg statt.

Der Handwerker- und Gewerbeverein Wolfhalden-Lutzenberg freut sich bereits jetzt auf viele Besucher.

*Christian, Luzia, Angela und Christian*

## Der Samariterverein Wolfhalden lädt ein

Wir vom Samariterverein Wolfhalden möchten Interessierte aus Wolfhalden und Umgebung zur nächsten Vereinsübung einladen.

Was kann alles passieren, wenn wir uns draussen im Wald aufhalten. Wo sind die Gefahren beim «Bräuteln» im Freien?

Welche Tücken birgt ein Bach/Fluss?

Wissen Sie noch was zu tun ist in einem Notfall?

Wenn nicht und Sie ihr Wissen wieder auffrischen wollen, dann schauen Sie doch unverbindlich bei uns vorbei.

Wir treffen uns am:

Dienstag 08. August 2023 um 19.00 Uhr bei der Feuerstelle in der Klus.

Auf viele Interessierte freut sich der Samariterverein Wolfhalden.

## Schelling Ofenbau

**Keram. Wand- und Bodenbeläge**

**AG**

079 / 412 39 87

**Martin  
Sonderegger**

Obereggerstr. 6

**9410 Heiden  
9035 Grub AR**

078 / 944 99 28

**Bernadette  
Breitenmoser**  
eidg. Dipl.

Plattenlegerchefin

Tel. 071 891 62 77

Fax 071 891 62 67

[www.schellingofenbauag.ch](http://www.schellingofenbauag.ch) • [info@schellingofenbauag.ch](mailto:info@schellingofenbauag.ch)

## Volleyballgruppe Wolfhalden



Bald heisst es «Punkten, Wolfhalden», denn für die Damenmannschaft der Volleyballgruppe Wolfhalden beginnen im September wieder die Kantonalmeisterschaften.

Ob beim Training in der Halle, beim Beachen oder bei Teamanlässen; der Spass, die Freude über persönliche und gemeinsame Erfolge und das Zusammenspiel in der Mannschaft stehen bei der VBG Wolfhalden stets im Vordergrund.

Der Verein zählt über 20 Mitglieder und ist besonders stolz auf die wachsende Juniorinnenmannschaft. Dort erlernen Volleyballbegeisterte ab zehn Jahren die Grundlagen. Danach erfolgt die Aufnahme in die Damenmannschaft, die bei den Meisterschaftsspielen zeigt, was sie in den Trainings erarbeitet hat.



Wer Freude am Teamsport und am Volleyballspielen hat, darf sich gerne bei der Präsidentin und Damentrainerin Sarina Allenspach-Moser ([sarinamoser@hotmail.com](mailto:sarinamoser@hotmail.com)) melden. Die Trainings finden dienstags von 18.30 bis 20.00 Uhr (Juniorinnen) und von 20.00 bis 22.00 Uhr (Damen) in der Oberstufenturn-

halle Wolfhalden statt, wir freuen uns, wenn Du in einem Training vorbeischaust.

Weitere Informationen findest Du auf unserer Webseite [vbgwolfhalden.ch](http://vbgwolfhalden.ch).

*Text und Bild: Melanie Küng, Aktuarin*



**Hohl**  
gebäudetechnik ag  
sanitär • heizung • lüftung

Mühltobel 514 • 9427 Wolfhalden  
Telefon 071 888 88 05 • e-mail: [ph.hohl@bluewin.ch](mailto:ph.hohl@bluewin.ch)

## Riesenaufmarsch am Tag der offenen Türen



Das 1993 fertiggestellte Vorderländer Betreuungs-Zentrum in Heiden feierte das 30-jährige Bestehen.

2005 erfolgte die Umbenennung in Betreuungs-Zentrum Heiden (BZH), an dem alle Vorderländer Gemeinden einschliesslich Oberegg beteiligt sind.

### Spitaliegenschaft als Demenzabteilung nutzen

Nach der Schliessung des Spitals übernahm das BZH die entsprechende Küche. Das derzeit leerstehende zweite Stockwerk des Spitals möchte das BZH als Demenzabteilung nutzen, weil die entsprechende Nachfrage gross und im Steigen begriffen ist. Bleibt zu hoffen, dass der Kanton als Eigentümer der Spitaliegenschaft möglichst rasch grünes Licht für diese sinnvolle und naheliegende Erweiterung erteilt.

Text und Bilder: (egb)

Zum 30-Jahr-Jubiläum öffnete das Vorderländer Betreuungs-Zentrum Heiden (BZH) am 1. Juli seine Türen. Der Aufmarsch war riesig, und das Lob «Eine gute Sache!» war immer wieder zu hören.

Die geführten Rundgänge ermöglichten informative Einblicke hinter die Kulissen, und der neue Film dokumentierte Gegenwart und Zukunft des 1993 eröffneten, von Ursina Girsberger geleiteten Hauses. Ein feines Verpflegungsangebot lud zum Verweilen und Diskutieren an den Tischen im Haus und Festzelt ein. Weiter prägten Gesundheitsstationen, Livemusik, Clownerien für die Kinder und unzählige Begegnungen den festlichen Tag, der als markanter Meilenstein die Erfolgsgeschichte des BZH akzentuiert.

### Geschichte übersichtlich dokumentiert

Die wechselvolle Geschichte des Hauses wird neu an einer Wand im Erdgeschoss grossformatig dokumentiert. 1874 entstand in Heiden

das Vorderländer Krankenhaus. Mit dem Bau des neuen Spitals (1967) wurde das alte Krankenhaus zum regionalen Pflegeheim. In der Amtszeit von Gemeindehauptmann Josua Bötschi, Heiden, entstand ab 1990 das heutige Pflegeheim, das 1993 bezugsbereit war.



Alt Gemeindehauptmann Josua Bötschi freut sich mit Leiterin Ursina Girsberger über die Erfolgsgeschichte des BZH

## 25 Jahre Überbauung Kronenwiese

1998 konnten die gegenüber von Kirche und Landgasthof Krone erstellten Wohnungen bezogen werden. Bauherrschaft war die Genossenschaft Alterssiedlung Kronenwiese.

Die Idee zeitgemässer Wohnungen im Dorfzentrum geht auf das Jahr 1966 zurück, als die Genossenschaft Pro Wolfhalden gegründet wurde. Auf dem bereitgestellten Bauland entstanden oberhalb der Kirche fünf Mehrfamilien- und eine Reihe von Einfamilienhäusern. 2011 fusionierte die Pro Wolfhalden mit der gleiche Ziele verfolgenden Genossenschaft Alterssiedlung Kronenwiese. In deren Auftrag wurde vor 25 Jahren das erwähnte Gebäude mit zwölf Wohnungen samt Lift und Tiefgarage, einer Zahnarzt- und einer dermatologischen Kosmetikpraxis erstellt.

### Erdwärme und Photovoltaik

Der Name 'Alterssiedlung' ist irreführend, gehören doch zu den Mietern auch junge Leute. 2012 wurden die Wohnungen mit der Realisierung grosszügiger Balkone aufgewertet. 2017 wurde die Gasheizung durch Erdwärme ersetzt. Im Rahmen der Ende Juni durchgeführten Generalversammlung orientierte Genossenschaftspräsident Jürg Kellenberger über die kürzlich erfolgte Installation einer Photovoltaikanlage, dank der die Hälfte der im Haus benötigten elektrischen Energie in Eigenregie erzeugt werden kann. «Wir haben rund 85'000 Franken investiert, wobei 35'000 Franken in Form von Förderbeiträgen rückerstattet worden sind. Die sich grosser Beliebtheit erfreuenden Wohnungen wie auch die Praxen sind alle vermietet», freut sich Kellenberger.



Die Dächer der genossenschaftlichen Wohnhäuser gegenüber der Kirche wurden mit Sonnenkollektoren bestückt.

### Vorstand bleibt unverändert

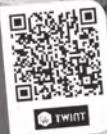
Sämtlichen GV-Geschäften wurde in Rekordzeit zugestimmt. Der Verwaltungsrat der Genossenschaft besteht unverändert aus Präsident Jürg Kellenberger sowie den Mitgliedern Urs Buff, Andreas Kulle, Gemeindepräsident Gino Pauletti und Daniela Weber Conrad.

Text und Bild: (egb)



«Dank dem Rotkreuz-Fahrdienst  
bleibe ich mobil und  
komme sicher ans Ziel.»

♥ Jetzt helfen  
[srk-appenzell.ch/spende](https://srk-appenzell.ch/spende)



Jedes Jahr legt das Rote Kreuz beider Appenzell über 150'000 Kilometer zurück – im Auftrag unserer Fahrgäste.

Brauchen auch Sie Unterstützung?  
Wir sind für Sie da.

071 352 11 50  
[srk-appenzell.ch/fahrdienst](https://srk-appenzell.ch/fahrdienst)

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Kantonalverband beider Appenzell



## Restaurant Blume schliesst



Restaurant Blume im Plätzli, Wolfhalden

Elf Monate war das Restaurant geöffnet, nun schliesst das Restaurant Ende Sommer seine Türen.

Das Ziel, die «Blume» wieder zu einem beliebten Treffpunkt machen zu können, haben Ava und Ramesh Gabriel leider nicht erreicht. Nach der anfänglichen Euphorie kam rasch die Ernüchterung. Zu

wenig wurde im Gasthaus eingekehrt. Auch die Umstellung auf einen reinen Bar- und Snackbetrieb dieses Frühjahr brachte nicht den erhofften Aufschwung.

«Wir haben wenig Unterstützung von der lokalen Bevölkerung erhalten. Auch von anderen Betrieben war vielmehr Gegenwind als ein solidarisches Miteinander zu

spüren», so Ava Gabriel auf die Frage nach den Gründen der Schliessung. Nach den Sommerferien öffnet Gabriel am 16. August nochmals das Restaurant, bevor nach der «Austrinketen» am 1. September 2023 die Lichter einmal mehr in dem Gasthaus mit seiner langen Geschichte dauerhaft gelöscht werden.

Text und Bild: (sn)

## Unterhaltung...

### ...mit dem Trachtenchor Thal

Am 10. August um 14.30 Uhr treffen sich Wolfhändlerinnen und Wolfhändler in der Krone zum Liederhören.

Der Trachtenchor Thal begegnet uns mit einem Korb voll fröhlicher und berührender Lieder.

Die Lieder und Texte kreisen dieses Jahr um das unerschöpfliche Thema «Liebe».

Da darf man ja wohl gespannt sein. Wir freuen uns schon jetzt auf jede Begegnung.

Für Speis und Trank ist das Seniorenteam besorgt. *Christine Tobler*

## Letzte Bundesübung...

### ... und Feldschiessen

Am Donnerstag, 31. August 2023, findet von 18.00 – 20.00 Uhr im Schiessstand Büelen die letzte Bundesübung statt, es kann auch das Feldschiessen geschossen werden. Bitte bringen Sie neben der persönlichen Waffe, den Gehörschutz das Dienst- und das Schiessbüchlein sowie die Aufforderung mit Klebeetikette mit.

*Die Feldschützengesellschaft Heiden.*

Bühne frei: Besuchen Sie uns jetzt in Kriessern.



LÜCHINGER  
**SCHAU  
PLATZ**  
800m<sup>2</sup>



Telefon 071 757 10 10  
luechinger-metallbau.ch



LÜCHINGER

METALL • GLAS • TÜR & TOR

## Feindrahtweberei im Mühltofel wird erweitert

Im Mühltofel wurde 1956 ein Feindrahtweberei eröffnet. In der Folge wurde der heute 120 Arbeitsplätze bietende Industriebetrieb mehrmals erweitert. Jetzt erfolgt eine erneute Vergrösserung, die mit der derzeit erfolgenden Parkplatzverlegung eingeleitet wird.

Es waren die im Vorderland weitverbreiteten Webereikenntnisse, welche die Geschäftsleitung der 1881 in Zürich gegründeten Firma G. Bopp und Co. AG vor bald einmal siebzig Jahren einen Produktionsbetrieb in Wolfhalden erstellen liess. Erzeugt werden seither hochpräzise Drahtgewebe unterschiedlichster Feinheitsgrade für industrielle Bedürfnisse wie Filterzwecke, Siebdruck und Mikroelektronik. In der gleichenorts ansässigen Tochterfirma Filinox AG werden die benötigten Drähte hergestellt, die teilweise viermal dünner als ein menschliches Haar sind.

### Exportorientiertes Unternehmen

«Über neunzig Prozent unserer Produktion geht in den Export, wobei Firmen in den USA und Fernost zu den Hauptabnehmern gehören», sagt Willi Langenegger, der seit 15 Jahren als Betriebsleiter und Mitglied der Geschäftsleitung für das Unternehmen tätig ist. «Die ungebrochene Nachfrage unserer Gewebe vor allem auch im Bereich der Brennstoffzellen macht eine erneute Erweiterung nötig. Diese erfolgt mittels einer Aufstockung mit einem Bauvolumen von gut 12'000 Kubikmetern beziehungsweise einer Fläche von 2'750 Quadratmetern. Das zu zusätzlichen Arbeitsplätzen führende Bauvorhaben ist auch ein klares Ja zum Standort Wolfhalden.»



Die Feindrahtweberei G. Bopp & Co. im Mühltofel, Wolfhalden, wird als Folge der steigenden Nachfrage markant erweitert.

### Parkplatz wird verlegt und vergrössert

Die jetzt sichtbaren Bauarbeiten dienen der Verlegung des Parkplatzes, die im Hinblick auf die kommende Hochbautätigkeit nötig ist. Gleichzeitig wird das Parkangebot erweitert und besser strukturiert. Willi Langenegger: «Die Aufschüttung erfolgt mittels 6000 Kubik-

metern Aushubmaterial, das ausschliesslich von Baustellen aus der näheren Umgebung stammt. Damit können lange, die Umwelt über Gebühr belastende Transportwege vermieden werden.»

Text und Bild: (egb)

## Kühles auch für die heisseren Tage

Gerne beraten wir Sie über unser Sortiment.  
071 898 89 42

**EWH**

Elektro-Shop

Kirchplatz 1 9410 Heiden  
www.ewh.ch

Elektro | Telematik | Energie | Shop

## Beim Eltern- Apéro Lehrerinnen verabschiedet

Am 4. Juli veranstaltete die 3. Klasse im Zelg-Schulhaus einen Apéro für die Eltern als Schulabschluss. Die Kinder hatten einige Snacks, Kuchen und Fingerfood vorbereitet und bedienten ihre Eltern.

Gleichzeitig verabschiedete sich die Klasse von ihrer Lehrerin Manuela Barbian sowie ihrer SHP Maya Schmid. Ebenfalls war es für die Schüler auch der Abschied vom Zelg-Schulhaus, da sie nach den Sommerferien dann im Dorf in die 4. Klasse gehen.

Die Schülerinnen und Schüler dankten ihren Lehrerinnen für die gemeinsamen 3 Jahre. Mit jeder Danksagung erhielten sie jeweils eine Rose überreicht.

Sichtlich berührt erwiderten Manuela und Maya den Dank.

Danach überreichten die Schüler Manuela noch ein grosses Geschenk, mit welchem sie bei ihr noch lange in Erinnerung bleiben werden. Überrascht und mit Staunen packte sie das grosse Geschenk aus und versuchte währenddessen zu erraten, was es wohl sein könnte.

Zum Vorschein kam eine Hängematte, worauf sich alle SchülerInnen mit ihren Händen und dem Namen verewigt hatten. Als routinierte Camperin war Manuela natürlich sofort klar wie praktisch so eine Hängematte ist und sie freute sich bereits auf die entspannte Zeit beim Seele baumeln lassen.

Danke Manuela, Danke Maya für Euer Engagement, Eure Geduld und Eure wertvollen und geschätzten Tipps und Trick.

Den Schülerinnen und Schülern wünschen wir einen super Start ins neue Schuljahr.

*Paul Bischofberger*

*(im Namen aller Eltern der 3. Klasse 2023)*



## Schulschlussfest Primarschule



Am Abend vom 30. Juni luden die Primarschule und der Turnverein zum Schulschlussfest beim Mittelstufenschulhaus ein. Passend zum Jahresmotto der Mittelstufe «Appenzell – üseri Häämet!» waren Tische und Eingang dekoriert und die Kindergärtler und die Klassen der Unterstufe eröffneten das Fest mit lüpfigen Mundartliedern. Nach der Ansprache der Schulleiterin Silvia Steinmann zog das hausinterne Schwingfest im Estrich zahlreiche Besucherinnen und Besucher an. Zusammen mit den «Bueben» des Schwingclubs Wolfhalden führte ihre Trainerin Heidi Fürer-Schläpfer mit ihren Helfer:innen sicher und kompetent durch die Zweikämpfe im Sägemehl. Den Festsieg durfte bei den Mädchen Alicia Steinhauser einfahren, bei den Knaben sicherte sich Nino



Zingerli den obersten Podestplatz. Den Fünfliber im Becken konnte Maria Wyrsch am längsten kreisen lassen.

Ab 18 Uhr übernahmen die Sportler vom Turnverein die Festführung und trotz Platzregen massen sich Gross und Klein am schnellsten WolfhändlerIn auf dem Sportplatz.

*Y. Löttscher Bühler*

## Veloprüfung mit Bravur absolviert



Die Schülerinnen und Schüler der 6. Klasse absolvierten im Juni die theoretische und praktische Veloprüfung. Dabei konnten sie sehr gute Leistungen erzielen. So schnitten gleich 6 der 18 Kinder ohne Fehler ab und holten sich eine Auszeichnung. Bei der prak-

tischen Prüfung hatte niemand einen Fehler gemacht. Darauf waren der Verkehrsschulungspolizist und die Lehrperson richtig stolz. Da hat sich das viele Üben und strenge Strampeln richtig gelohnt.

*Juri Schmid*

## Kantonales in Kürze

Allgemeines

### **Bundesrätin Elisabeth Baume-Schneider in Appenzell Ausserrhoden**

Auf Einladung von Ständerat Andrea Caroni und Nationalrat David Zuberbühler besuchte Bundesrätin Elisabeth Baume-Schneider Appenzell Ausserrhoden. Neben den beiden Bundesparlamentariern hiessen auch Landammann Yves Noël Balmer und Regierungsrat Alfred Stricker die Bundesrätin willkommen.

### **Einstiegsquote in die Berufsbildung und an die Mittelschulen ist erfreulich hoch**

Das Ausserrhoder Departement Bildung und Kultur zieht eine positive Bilanz aus der diesjährigen Erhebung der Anschlusslösungen der Lernenden aus der Volksschule und den Brückenangeboten: Etwa 96 Prozent haben einen Einstieg in die Sekundarstufe II gefunden.

Regierungsrat (RR)

### **RR genehmigt NRP-Umsetzungsprogramm 2024-2027**

Der RR hat das NRP-Umsetzungsprogramm (NRP = Neue Regionalpolitik) für die Jahre 2024-2027 genehmigt. Der Kanton setzt dabei auf die Schwerpunkte «Industrie & Dienstleistungen» und «Tourismus». Neu soll auch die Förderung von Kleininfrastrukturen mit à-fonds-perdu-Beiträgen möglich werden.

### **Ivo Dörig wird neuer Landweibel**

Ivo Dörig trat als Landweibel von Appenzell Ausserrhoden die Nachfolge von Erich Brassel an.

### **Volksschulgesetz und Verordnungen zum Start ins neue Schuljahr in Kraft**

Der RR setzt am 1. August 2023 das Volksschulgesetz sowie die Besoldungsverordnung für die Lehrpersonen der Volksschule, die Volksschulverordnung und die Verordnung über die Schulleitung in der Volksschule in Kraft.

### **Rund 223'000 Franken für gemeinnützige Institutionen aus dem Lotteriefonds**

Der RR hat 223'067 Franken aus dem Lotteriefonds an gemeinnützige Institutionen vergeben: 21'447 Franken werden gemeinnützig im Kanton und in der Region eingesetzt, 141'620 Franken erhalten gemeinnützige Institutionen in der Schweiz und 60'000 Franken gehen für Entwicklungshilfeprojekte ins Ausland.

### **Krisenmanagement während der Covid-19-Pandemie insgesamt sehr effektiv**

Die Bewältigung der Covid-19-Pandemie wurde ab März 2020 zur zentralen Aufgabe des Kantons. Um eine externe Rückmeldung zu erhalten, beauftragte der Regierungsrat die Interface Politikstudien Forschung Beratung AG mit der Evaluation des kantonalen Krisenmanagements. Bericht unter Geschäftssuche des Kantonsrats.

(iks)

## MAiH wächst und hat Visionen



Die Geschäftsleitenden Pascale Brei und Thomas Langer freuen sich über Hausarzt Urs Rusch (Mitte), der ab August im MAiH praktizieren wird.

Das MAiH ist ein wichtiger Pfeiler der medizinischen Grundversorgung im Gebiet des Appenzellerlands über dem Bodensee (AüB). Und das MAiH-Team hat Visionen.

Das MAiH wächst. Zu Beginn waren es mit der Handchirurgin Pascale Brei und dem Hausarzt Thomas Langer zwei Geschäftsleitende, heute sind es mit Anita Hühner, Pflegefachfrau und Rettungssanitäterin HF, deren drei. Dazugekommen sind neben 9 Ärztinnen und Ärzten weitere sieben, darunter eine Assistenzärztin. Thomas Langer: «Mit der Ausbildung in Hausarztmedizin hier in Heiden wollen wir junge Medizinerinnen und Mediziner für diesen Beruf und für unsere Region begeistern, gerade auch weil sich einige Kolleginnen und Kollegen im Vorderland dem Pensionsalter nähern.» Urs Rusch wird ab dem 1. August als Hausarzt im MAiH praktizieren und dort Thomas Langer entlasten, der sein Pensum als Hausarzt um die Hälfte reduzieren will. So kann sich Lan-

ger vermehrt auf die Geschäftsleitung des MAiH konzentrieren. Urs Rusch suchte eine Praxis in der Region Heiden. Er hat spezielle Erfahrung in Innerer Medizin, Chirurgie und Ultraschall. In den letzten anderthalb Jahren arbeitete er in Conten als Landarzt, wo er auch für Kinder erste Anlaufstelle war. Donnerstags wird er nicht in der Praxis sein, denn dann ist «Papi-Tag».

### Grosse Zufriedenheit und ein Wermutstropfen

Sowohl Thomas Langer als auch Pascale Brei stellen eine grosse Zufriedenheit unter der Ärzteschaft und auch beim nichtärztlichen Personal fest. Letzteres hat sich innerhalb eines Jahres verdoppelt. Unter den Kolleginnen und Kollegen bestehe ein sehr gutes Teamwork. «Wir haben flache Hierarchien und keinen Chef. Dadurch sind gute Ideen zur Weiterentwicklung von allen willkommen. Ausserdem besteht eine gute Zusammenarbeit mit dem Betreuungs-Zentrum

(BZH) und der Spitex. Mit dem SVAR möchten wir sie noch intensivieren, derzeit führen wir halbjährliche Standortgespräche und konnten eine Spezialistin für Enddarmuntersuchungen verpflichten.» Nebst der Zufriedenheit besteht ein Wermutstropfen. Thomas Langer bedauert sehr: „Unser Wunsch, das gesamte Parterre langfristig zu mieten, mussten wir infolge der nicht vorhersehbaren Kehrtwende des Gesamtregierungsrats – derzeit werden keine langjährigen Mietverträge ausgestellt - leider auf Eis legen. Nun gilt es abzuwarten.“

Text und Bild: (iks)

## Verabschiedung Hans und Esther Züst



schen, Kirche und vielem mehr, wunderschön eingeflochten in die Predigt von Pfarrerin Ursula Lee. Und es war noch nicht fertig mit Überraschungen, anschliessend trafen sich alle im Kronensaal für einen reichhaltigen Apéro. Die Kinder konnten springen, die Erwachsenen nochmals den Klängen vom Trio Anderscht zuhören, staunen, mitsingen und geniessen... leben im Jetzt.

Herzlichen Dank an alle für die Gemeinschaft an diesem Sonntag, dem 2. Juli 2023.

*Für die Kirchenvorsteherschaft,  
Roland Zimmermann*



Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Wolfhalden, Einladung, Überraschungen, gemeinsames Festen, Abschied feiern, danken, die Momente geniessen, gemeinsam durch viele Jahre gegangen, der eine funktioniert ohne den anderen nicht, wertvolle Beziehungen, vorleben, schöne Predigt, stimmungsvolle Musik... mal anders mit dem Trio Anderscht, Kindergesang, musizieren.

«Herrlich» den Abschied von Esther und Hans Züst gemeinsam, gebührend und umfangreich zu feiern. Die Überraschungen und Geschenke für diesen Anlass in der evangelisch-reformierten Kirche Wolfhalden waren so vielseitig und wertvoll, wie die Gäste, die anwesend waren.

Abschied zu feiern, eingebunden in einen Gottesdienst, kunterbunt und mal ganz anders mit dem Trio Anderscht, Kindergesang, einem Flötenduet und schönen Gedichten. Auf Wiedersehen sagen mit dem Dank für über 70 gemeinsam erarbeitete Jahre von Esther und Hans Züst im Dienste der Men-





### ZÄME IM 3 – WAS IST DAS?

Ein Angebot für die Gemeinschaft, wie ein Pfarrei-kafi nach dem Gottesdienst. Es soll ein offenes Treffen nach dem Gottesdienst sein, ein Austausch, ein kleines Fest des Alltags. Und wieso 3? Weil's die Hausnummer des Pfarreiheims ist, s'Drü aber offener klingt als Pfarreiheim. Nächster Termin: Sonntag, 13. August, 19.00 Uhr im 3.

### JUGENDANLÄSSE

Info: Daniela Schmid, Telefon 079 284 20 19

### Weltreise

In der letzten Ferienwoche vom Dienstag, 8. bis Freitag, 11. August gehen wir wieder auf Weltreise. Bist Du dabei beim Spielen, Basteln, Rätseln, Lachen? Jeweils von 10 – 16 Uhr vom Kindergarten bis zur sechsten Klasse.

### Powerbank

Ein Neuanfang ist immer speziell. Wir möchten unseren SchülerInnen, Lehrlingen und allen, die wir am Montag, 14. August frühmorgens am Rheinecker Bahnhof antreffen «Alles Gute und Gottes Segen» wünschen.

### LINDENBAUM-GOTTESDIENST

Am 27. August um 11.15 Uhr feiern wir Gottesdienst unterm Lindenbaum – bei Schlechtwetter in der Kirche – mit Vorstellung der neuen Erstkommunionkinder der Pfarreien Rheineck und Thal und Haus- bzw. Stofftier-Segnung – musikalisch begleitet vom Gospelchor. Anschliessend gibt es ein einfaches Mittagessen.

## Buchtipp Bibliothek Wolfhalden

Als der feuerrote Bernina Express zwischen dem Lago Bianco und dem Lej Nair den höchsten Punkt seiner Fahrt erreicht, gellt ein Schrei durch den Zug. Eine japanische Touristin hat eine junge Frau gefunden, die zweifellos Opfer eines Verbrechens geworden ist. Der Mörder muss sich im Zug befinden. Corina Costa, Beamtin der Kantonspolizei Graubünden, der man nachsagt, sie habe ein besonderes Gespür für die Berge und das



Verbrechen, steigt inmitten dieser rauen Einsamkeit zu. Während der Ermittlungen erhält die Engadine-

rin Unterstützung von einem der Passagiere – Dirk Obermann, ein ranghoher Beamter des Bundeskriminalamts Wiesbaden, drängt ihr seine Hilfe auf, um den rätselhaften Fall zu lösen, und sorgt dabei für zusätzlichen Zündstoff.



Mögest du gesegnet sein,  
mit Wärme in deinem Zuhause,  
Liebe in deinem Herzen,  
Frieden in deiner Seele  
und Freude in deinem Leben.

*Irischer Segenswunsch*

Unser ältestes Kirchgemeindemitglied wurde diesen Monat 100 Jahre alt. Wir gratulieren dir, liebe Heidi Weingart, von Herzen und wünschen dir weiterhin gute Gesundheit und viel Lebensfreude.

*Herzlich, die Kirchenvorsteherschaft*

## Veranstaltungen im August 2023

[www.kirche-wolfhalden.ch](http://www.kirche-wolfhalden.ch)

- Mittwoch, 2. August**      **Trauercafé, 9 – 11 Uhr, Jugendstube, Evangelisches Pfarrhaus Heiden**  
Informieren Sie sich auf unserer Homepage oder am Aushang an unserer Kirche.
- Donnerstag, 3. August**      **Kafi «Dorf 5» bleibt während den Schulferien geschlossen.**
- Sonntag, 6. August**      **«Unterwegs»-Gottesdienst, 10.30 Uhr, Kirche Wolfhalden**  
Liturgie: Pfarrer Hajes Wagner, musikalische Gestaltung: Martin Küssner  
Denselben Gottesdienst können Sie um 9.15 Uhr in der evangelischen Kirche Heiden besuchen.
- Donnerstag, 10. August**      **Bibelabend, 19 – 20.30 Uhr, Jugendstube, Evangelisches Pfarrhaus Heiden**
- Sonntag, 13. August**      **Gottesdienst, 9.45 Uhr, Kirche Wolfhalden**  
Liturgie: Pfarrerin Ursula Lee, musikalische Gestaltung: Birgitta Roggors Müller
- Donnerstag, 17. August**      **Kafi «Dorf 5», 15 – 16.45 Uhr, Kirchgemeindehaus**
- Samstag, 19. August**      **ZÄMÄ FIIRE – für alle Kinder ab 4 Jahren, 9.30 Uhr, Kirche Wolfhalden**  
mit Juanita Van der Wingen  
Wir beten, singen, hören Geschichten und basteln zusammen. Dazu treffen wir uns vor der Kirche. Eltern dürfen ihre Kinder gern begleiten.
- Sonntag, 27. August**      **Regionaler ökumenischer Gupf-Gottesdienst, 10 Uhr, Rehetobel**  
Liturgie: Pfarrer Hajes Wagner, Cornelia Callegari, Pfarrerin Ulrike Hesse,  
musikalische Gestaltung: Grueberchörli, Bläsergruppe Rehetobel

**Amtswochen:**      1. – 20. August:      Pfarrer Hajes Wagner, Tel. 071 898 03 70  
21. – 31. August:      Pfarrerin Ursula Lee, Tel. 071 891 13 34

**Präsenzzeiten:**      Pfarrerin Ursula Lee ist jeden Donnerstag von 14 bis 17 Uhr in ihrem Büro im Evangelischen Kirchgemeindehaus anwesend. Ansonsten können Sie gern auf Anfrage einen Termin für ein Gespräch oder einen Besuch vereinbaren.  
Büro 071 891 13 34 | Natel 079 546 46 23 | [pfarramt@ref-wolfhalden.ch](mailto:pfarramt@ref-wolfhalden.ch)

**Kirchentaxi:**      Auf Anfrage bieten wir für unsere Anlässe gern einen Fahrdienst an.  
Bitte melden Sie sich bei Trudi Zeitz, Tel. 071 888 55 16.

**Papier- und  
Kartonsammlung**

**Mittwoch, 9. April**

ab 7.00 Uhr  
Standort wie Hauskehrrecht

**Kafi «Dorf 5»**

**Donnerstag, 17. Mai**

15.00 Uhr  
Kirchgemeindehaus

**Redaktionschluss**

**Mittwoch, 16. August**

**um 16.00 Uhr**

wolfsblick@wolfhalden.ar.ch

**Bundesfeier**  
**31. Juli 2023**  
ab 18.00 Uhr beim Sportplatz

Herzlich  
willkommen!

**Wolfhalden**  
mit Weitblick

**FTV Wolfhalden**

**MR Wolfhalden**

## Veranstaltungen August 2023

Beachten Sie bitte auch die Anlässe auf der Gemeindehomepage unter «Veranstaltungen».

Datum	Zeit	Wer	Was	Wo	
Mi	2.	9.00	Landeskirchen	Trauercafé	Evang. Pfarrhaus Heiden
Mi	2.	17.00	Appenzeller Anwaltsverband	Unentgeltliche Rechtsberatung	Gemeindehaus Heiden
Di	8.	19.00	Samariterverein	Vereinsübung für ALLE	Feuerstelle Klus
Do	10.	8.30-11.20	Ludothek Rheineck	Kinder-Spielvormittage in den Ferien	Rheineck
Do	10.	14.30	Seniorenachmittag	Unterhaltung mit Trachtenchor Thal	Kronensaal
Fr	11.	17.00-2.00	Haslifest	Live-Musik und Barbetrieb	Restaurant Frohe Aus- sicht
Fr	11.	18.00	Lesegesellschaft Hasli	Sommerfest	Mühltoibel
Sa	12.	17.00-2.00	Haslifest	Live-Musik und Barbetrieb	Restaurant frohe Aus- sicht
Mo	14.	19.30	Lesegesellschaft Hasli	Monatsversammlung	Bodenmühle
Do	17.	19.30-21.30	Patrizia Fürst	freies Tanzen	Schulhaus Gerbe Anmeldung 071 891 26 57
Fr	18.	20.00	Lesegesellschaft Tanne	Monatsversammlung	Restaurant Bädli
Do	24.	11.45	Gemeinde	Z'Mittag für Seniorinnen und Senioren	Restaurant Ochsen Anmeldung 071 888 17 03
Do	31.	18.00-20.00	Feldschützengesellschaft Heiden	Bundesübung 300 m	Schiesstand Büelen Heiden

Bitte Schulferien beachten:

Indoor Spielgruppe Wolfstätzli: jeden Dienstag und Mittwoch von 8.45 bis 11.15 Uhr  
neu Kleingruppe am Donnerstag von 8.45 bis 11.00 Uhr (Telefon 071 890 01 71)

Waldspielgruppe Wölfli: jeden Dienstag und Donnerstag von 8.45 bis 11.15 Uhr  
und evtl. Montag von 13.30 bis 16.00 Uhr (Telefon 071 534 77 65)

Auch während den Schulferien:

Brockenstube Wolfhalden: jeden Mittwoch von 13.30 bis 16.00 Uhr und jeden 1. Samstag im Monat von 9.30 bis 11.30 Uhr

Museum Wolfhalden: jeden Sonntag von 10.00 bis 12.00 Uhr

Appenzeller Wanderwege AR:

geführte Wanderungen finden sie auf [www.wolfhalden.ch/Veranstaltungen](http://www.wolfhalden.ch/Veranstaltungen) oder [www.appenzeller-wanderwege.ch](http://www.appenzeller-wanderwege.ch)